



Kask rowerowy



Przed użyciem dokładnie
przeczytać niniejszą
informację dla użytkownika
i zachować do późniejszego
wykorzystania.

pl Informacja dla użytkownika

Drodzy Klienci!

Zwykle niechętnie myślimy o tym, że może zdarzyć się wypadek oraz o jego możliwych skutkach. Kask został tak skonstruowany, aby podczas upadku pochłaniać część energii i w ten sposób zapobiegać urazom lub zmniejszać ich zakres. Należy jednak dołożyć wszelkich starań, aby uniknąć wypadku.

Należy uważnie przeczytać i stosować się do zaleceń tej instrukcji, aby noszony kask zapewniał optymalną ochronę głowy.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa. Używać produktu zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji, aby uniknąć urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Starannie przechowywać instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Przeznaczenie

- Ten kask został zaprojektowany tak, aby zapewnić noszącej go osobie maksymalną ochronę przed obrażeniami głowy podczas jazdy na rowerze, deskorolce lub rolkach. Kask nie jest jednak w stanie zapewnić ochrony przed wszystkimi obrażeniami. W zależności od rodzaju uderzenia również wypadki przy bardzo małej prędkości mogą spowodować poważne urazy głowy lub nawet skończyć się śmiercią. Ten kask podczas upadku pochłania energię uderzenia i zmniejsza skalę odniesionych obrażeń. Nie może on jednak ochronić przed obrażeniami kręgosłupa szyjnych, kręgosłupa lub innymi obrażeniami ciała, które mogą powstać podczas wypadku.
- Kask może być używany wyłącznie podczas jazdy na rowerze, deskorolce lub rolkach. Nie nadaje się on do wykorzystania podczas uprawiania innych sportów lub podczas używania pojazdów silnikowych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- **Ten kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinania się lub innych czynności, gdyż istnieje ryzyko uduszenia/utknięcia, jeśli dziecko zapłącze się, mając na głowie kask.**

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Dlatego należy przechowywać baterie oraz produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Jeżeli bateria została połknięta, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO urazów ciała

- Kask zapewnia właściwą ochronę tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany. Należy sprawdzić razem z dzieckiem, czy kask ma właściwy rozmiar i czy jest prawidłowo osadzony na głowie.
- Kask nie może być używany bez regulowanej obejmy.
- Należy jeździć tylko z prawidłowo wyregulowanymi paskami i zapiętą klamrą zatrzaskową. Tylko wtedy kask będzie prawidłowo przylegał do głowy i chronił podczas wypadku. Paski są ustawione prawidłowo wówczas, gdy nie zakrywają uszu, gdy klamra zatrzaskowa nie znajduje się na brodzie, a paski i klamra są zapięte mocno, ale wygodnie.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie regulacje i upewnić się, czy kask prawidłowo przylega do głowy.
- Kasku nie wolno zsuwać za bardzo na kark ani za bardzo na czoło i nie dopuścić do jego samoczynnego zsuwania.
- Pod kaskiem nie wolno nosić chust, wysoko upiętych włosów itp.
- Ponieważ kask ma otwory wentylacyjne, możliwe jest przedostanie się ostrych przedmiotów do wnętrza kasku.

- Przed każdą jazdą sprawdzić, czy kask nie jest zużyty lub uszkodzony. Nawet jeśli nie są widoczne żadne uszkodzenia zewnętrzne, kask **musi** zostać wymieniony po każdym zderzeniu, silnym uderzeniu (np. przy upadku z wysokości 1,5 m) lub głębokim zarysowaniu. Uszkodzony kask nie jest w stanie skutecznie chronić głowy przed obrażeniami. Również po kilkuletnim użytkowaniu bez uszkodzeń należy wymienić kask na nowy (najpóźniej po 5 latach). To samo dotyczy przypadku, gdy kask już nie pasuje. Zniszczony lub stary kask należy zniszczyć i nie przekazywać go innym osobom.
- Działanie farb, lakierów, naklejek, środków czyszczących, rozpuszczalników i innych środków chemicznych może mieć negatywny wpływ na ochronną funkcję kasku. Kasku nie wolno malować, lakierować ani niczego na nim naklejać. Należy go czyścić tylko letnią wodą z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Wkładki można wyjąć i uprać.
- Kask może ulec uszkodzeniu, gdy będzie narażony na działanie temperatur powyżej +50°C. Takie temperatury mogą występować w słoneczny dzień wewnątrz samochodu. Po tego typu uszkodzeniu nie wolno dalej używać kasku.
- Nie wolno siadać na kasku, ponieważ może on zostać w wyniku tego uszkodzony i nie będzie się nadawał do noszenia.
- Kasku wolno używać tylko z oryginalnymi częściami. Żadnych części kasku, z wyjątkiem osłony przeciwwiatrowej, nie wolno modyfikować, zdejmować ani też mocować w sposób inny niż zalecany przez producenta. Nie wolno również montować wyposażenia dodatkowego, które nie jest zalecane przez producenta kasku.

- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Uwaga! Baterie litowe mogą eksplodować, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone do komory baterii. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na ułożenie biegunów (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (CR 2025, 3 V).
- Wyjąć baterię ze światła migowego, gdy jest ona zużyta lub gdy światło migowe nie będzie przez dłuższy czas używane. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku z baterii.
- Ze względu na długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany tych diod.

Dopasowanie kasku do rozmiaru głowy



NIEBEZPIECZEŃSTWO - ryzyko obrażeń wskutek niewłaściwego użycia

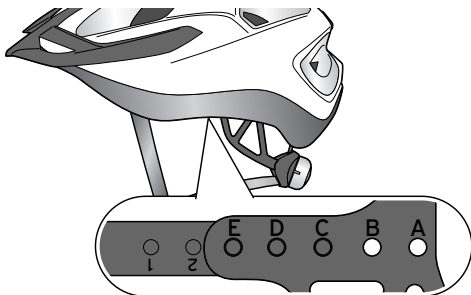
- Kask zapewnia właściwą ochronę tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany. Należy sprawdzić razem z dzieckiem, czy kask ma właściwy rozmiar i czy jest prawidłowo osadzony na głowie.

Aby zapewnić optymalną ochronę, kask musi prawidłowo leżeć i być dobrze dopasowany do głowy użytkownika. Jeżeli nie można dopasować kasku do wielkości głowy, należy wybrać inny model lub rozmiar kasku.

Sprawdzone rozmiary: S/M obwód głowy 54 - 60 cm
L/XL obwód głowy 59 - 65 cm

Wewnątrz kasku znajduje się regulowana obejma, służąca do dopasowania kasku do rozmiaru głowy.

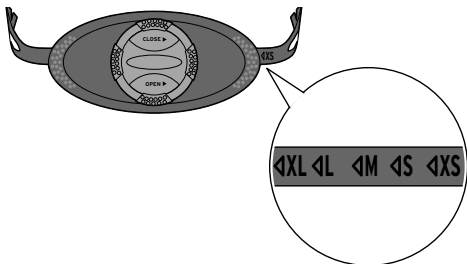
Obejmę można wstępnie dopasować na obu bokach kasku:



1. Ostrożnie wyciągnąć wypustki łączące z otworów obejmy.
2. Rozsunąć nieco obejmę, aby zwiększyć jej obwód.
Zsunąć ją, aby zmniejszyć obwód.

3. Ponownie wcisnąć wypustki łączące w otwory obejm. Muszą się one słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.

Prezyzyjnego dopasowania obejmę można dokonać za pomocą pokrętła regulacyjnego z lampką, które znajduje się w okolicy karku.



- ▷ Obracać pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Obejma zwęża się.
- ▷ Obracać pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obejma rozszerza się.

Aby ustawić właściwy rozmiar, należy:

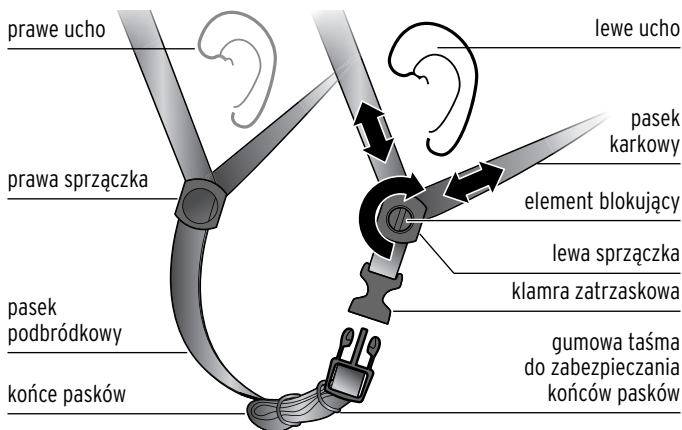
1. Używając bocznych wypustek łączących, ustawić obwód obejmę w taki sposób, aby kask leżał na głowie luźno i wygodnie.
2. Obracać pokrętło regulacyjne, aż kask będzie bardzo luźno osadzony na głowie.
3. Teraz dopasować paski zgodnie z opisem w następnym rozdziale „Prawidłowe ułożenie na głowie”.
4. Dokładnie dopasować kask do rozmiaru głowy za pomocą pokrętła regulacyjnego.

Prawidłowe ułożenie na głowie

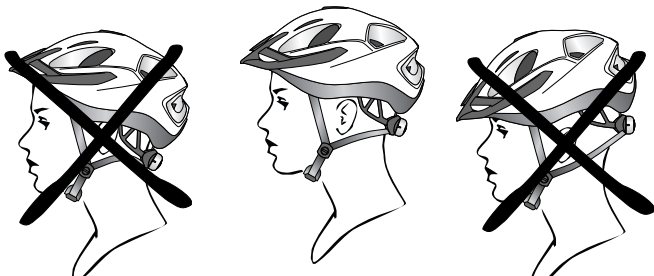


NIEBEZPIECZEŃSTWO - ryzyko obrażeń wskutek niewłaściwego użycia

- Kasku nie wolno zsuwać za bardzo na kark ani za bardzo na czoło i nie dopuścić do jego samoczynnego zsuwania.
- Należy jeździć tylko z prawidłowo wyregulowanymi paskami i zapiętą klamrą zatrzaskową. Tylko wtedy kask będzie prawidłowo przylegał do głowy i chronił podczas wypadku. Paski są ustawione prawidłowo wówczas, gdy nie zakrywają uszu, gdy klamra zatrzaskowa nie znajduje się na brodzie, a paski i klamra są zapięte mocno, ale wygodnie.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wszystkie regulacje i upewnić się, czy kask prawidłowo przylega do głowy.




- ▷ Aby przesunąć sprzączki, należy obrócić elementy blokujące do pozycji pionowej.
 - ▷ Aby zablokować (unieruchomić) sprzączki, należy obrócić elementy blokujące do pozycji poziomej. Muszą się one wówczas słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.
1. Wyciągnąć końce pasków z gumowych taśm.
 2. Przesunąć lewą sprzączkę pod lewe ucho i zatrzasnąć.
 3. Naciągnąć pasek karkowy, aby ściśle przylegał do tyłu głowy.
 4. Przesunąć prawą sprzączkę pod prawe ucho i zatrzasnąć.
 5. Poprowadzić pasek podbródkowy pod brodą i zatrzasnąć klamrę. Pasek musi się zablokować w sposób słyszalny i wyczuwalny. Nie może on przylegać do brody ani do szczęki.
 6. Naciągnąć końce pasków, tak aby były one osadzone mocno i wygodnie.
 7. Zabezpieczyć końce pasków za pomocą gumowych taśm.
 8. Upewnić się, że kask prawidłowo przylega do głowy.
Kask nie może się nadmiernie przesuwać w przód ani w tył.

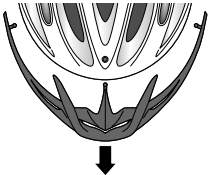


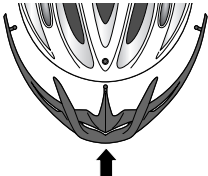
i Przy prawidłowo dopasowanym i wyregulowanym kasku paski nie powinny zakrywać uszu użytkownika.

Dopasować kask do rozmiaru głowy zgodnie z opisem w rozdziale „Dopasowanie kasku do rozmiaru głowy”.

Zdejmowanie i zakładanie osłony przeciwwiatrowej

- 

1. Chwycić za boczne punkty mocujące i ostrożnie odłączyć osłonę w tych punktach.
- 

2. Chwycić za środkowy punkt mocujący i zdjąć osłonę przeciwwiatrową.
- 

3. Aby ponownie założyć osłonę przeciwwiatrową, wcisnąć najpierw koniec środkowego punktu mocującego w odpowiedni otwór w kasku, ...

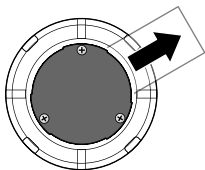
4.



... a następnie docisnąć boczne punkty mocujące, tak aby uległy wyczuwalnemu i słyszalnemu zablokowaniu.

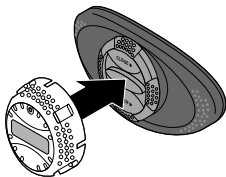
Przygotowanie lampki do użytkowania

1.



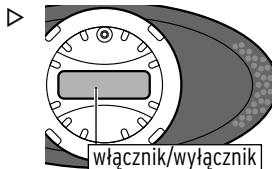
W razie potrzeby zdjąć lampkę z pokrętła regulacyjnego, a następnie wyjąć pasek izolacyjny z komory baterii.

2.



Założyć lampkę na pokrętło regulacyjne.

Włączanie i wyłączanie lampki



Nacisnąć włącznik / wyłącznik ...
... 1 x, aby włączyć światło ciągłe,
... 2 x, aby włączyć równoczesne
miganie światła,
... 3 x, aby włączyć naprzemienne
miganie światła oraz
... 4 x, aby wyłączyć światło migowe.


Czyszczenie i przechowywanie

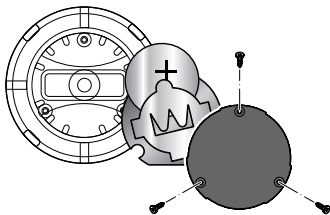
UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Kask może ulec uszkodzeniu, gdy będzie narażony na działanie temperatur powyżej +50°C. Takie temperatury mogą występować w słoneczny dzień wewnątrz samochodu. Po tego typu uszkodzeniu nie wolno dalej używać kasku.

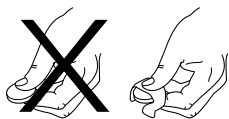
- Do czyszczenia używać tylko letniej wody, łagodnego mydła i miękkiej szmatki. Nie wolno zanurzać kasku ani lampki w wodzie. Wkładki (oprócz wkładki czołowej) można wyjąć. Wkładki można wyczyścić ręcznie, używając do tego celu wody z mydłem. Następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.
- Kask przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Podczas transportu kasku należy uważać, aby nie został uszkodzony. Najlepiej transportować go w oryginalnym opakowaniu.

Wymiana baterii

 Bateria musi zostać wymieniona, gdy moc światła wyraźnie osłabnie.



1. Zdjąć lampkę z pokrętła regulacyjnego.
2. Odkręcić trzy śrubki z rowkiem krzyżowym i zdjąć pokrywkę.
3. Bardzo ostrożnie usunąć płytkę i wyjąć zużytą baterię z mocowania.
4. Wsunąć nową baterię w mocowanie. Pamiętać przy tym koniecznie o właściwym ułożeniu biegunów baterii (symbol + skierowany do góry).



Dotykanie baterii gołymi rękami może spowodować osadzenie na stykach zabrudzeń, które mogą działać izolująco. Dlatego przy wkładaniu nowej baterii należy używać suchej, miękkiej chusteczki.

5. Ponownie włożyć płytkę i zamocować pokrywkę trzema śrubkami z rowkiem krzyżowym.
6. Założyć lampkę na pokrętło regulacyjne.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczona bateria zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Zużyty **produkt** należy usuwać zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Odpowiednich informacji udziela administracja samorządowa.



Baterii nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby przekazywać zużyte baterie do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki wzgl. usuwać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Dane techniczne

Model/rozmiar:	PL 319 119 rozmiar S/M : obwód głowy 54 - 60 cm PL 319 120 rozmiar L/XL : obwód głowy 59 - 65 cm
Masa:	rozmiar S/M = ok. 290 g rozmiar L/XL = ok. 310 g
Bateria:	1 bateria typu CR 2025 (3 V)
Dozwolona temperatura otoczenia podczas użytkowania, transportu i przechowywania:	od -20°C do +50°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego wyglądzie.



Produkt jest zgodny z unijną dyrektywą 89/686/EWG.

Kask do jazdy na rowerze, deskorolce lub rolkach wg normy EN 1078:2012+A1

Produkt przebadany i certyfikowany przez:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Notified body no. 0197